

---

# 1. FEJEZET

Előszó

---

## Tartalomjegyzék

### Előszó

<b>Tartalomjegyzék .....</b>	<b>1-2</b>
<b>Szabályozási Információk .....</b>	<b>1-5</b>
FCC-B Osztályú Rádiófrekvenciás Zavarról Szóló Nyilatkozat.....	1-5
Az FCC Által Előírt Feltételek .....	1-6
<b>Biztonsági Utasítások.....</b>	<b>1-7</b>
Lítium Akkumulátorra Vonatkozó Biztonsági Irányelv .....	1-9
WEEE-Nyilatkozat .....	1-13
Optikai Meghajtóra Vonatkozó Figyelmeztetés.....	1-20
A Modem Használatára Vonatkozó Figyelmeztetés.....	1-20
Védjegyek .....	1-21
Előzmények .....	1-21

### Bevezetés

Kiigazodás a Kézikönyvben.....	2-2
Kicsomagolás.....	2-3
Műszaki Adatok .....	2-4
<b>A Készülék Áttekintése .....</b>	<b>2-9</b>
Felülnézet Nyitott Állapotban.....	2-9
Előlnézet.....	2-13

Jobb Oldali Nézet .....	2-15
Bal Oldali Nézet .....	2-18
Hátulnézet .....	2-20
Alulnézet .....	2-22

## Első Lépések

<b>ECO Engine(ÖKO Motor) (opcionális) – Energiatakarékos Funkció .....</b>	<b>3-2</b>
<b>Energiagazdálkodás .....</b>	<b>3-4</b>
Hálózati Adapter .....	3-4
Akkumulátor Egység .....	3-6
Az Akkumulátor Egység Használata .....	3-9
<b>Alapvető Műveletek .....</b>	<b>3-11</b>
Tanácsok a Biztonságos és Kényelmes Használathoz .....	3-11
Megfelelő Munkamódszer Alkalmazása .....	3-12
A Billentyűzet Ismertetése .....	3-13
Az Érintőpad Ismertetése .....	3-17
A Merevlemez-Meghajtó .....	3-20
Az Optikai Adattároló Eszköz Használata .....	3-21
<b>Külső Eszközök Csatlakoztatása .....</b>	<b>3-24</b>
Perifériák Csatlakoztatása .....	3-24
Kommunikációs Eszközök Csatlakoztatása .....	3-29
<b>Express Kártya Behelyezése .....</b>	<b>3-31</b>
Az Express Kártya Eltávolítása .....	3-31

Az Express Kártya Beszerelése .....	3-31
<b>Hardver Biztonságos Eltávolítása .....</b>	<b>3-33</b>

## BIOS Beállítás

<b>A BIOS Ismertetése .....</b>	<b>4-2</b>
Mikor Használja a BIOS-Beállítást? .....	4-2
A BIOS-Beállítás Futtatása .....	4-2
Vezérlőgombok .....	4-3
<b>BIOS-Menü .....</b>	<b>4-4</b>
Main Menu (Főmenü) .....	4-5
Advanced Menu (Speciális Menü) .....	4-7
Security Menu (Biztonság Menü) .....	4-8
Boot Menu (Rendszerindító Menü) .....	4-10
Exit Menu (Kilépés Menü) .....	4-11

## Szabályozási Információk

### FCC-B Osztályú Rádiófrekvenciás Zavarról Szóló Nyilatkozat

Ez a készülék bevizsgálásra került és megfelelt az FCC szabályok 15. részében foglalt B osztályú digitális berendezésekre vonatkozó előírásoknak. E határértékeket úgy állapítottuk meg, hogy lakásban történő használat esetén megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferenciák ellen. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát állít elő, alkalmaz és sugároz ki, és amennyiben felszerelése használata nem az előírások és az útmutató szerint történik, káros interferenciát képes előidézni a rádiókommunikációban. Arra azonban nincs garancia, hogy sehol nem léphet fel interferencia. Amennyiben a berendezés használata közben káros interferenciát okoz a rádiófrekvenciás vagy televíziós jeleknek – amely a berendezés ismételt ki- és bekapcsolásával állapítható meg – a következő intézkedésekkel próbálja megoldani a problémát:

- Irányítsa másfelé vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőegység közötti távolságot.
- Csatlakoztassa más-más fázisra kötött konnektorba a két készülék tápkábeleit.
- Kérje a kereskedő vagy egy tapasztalt rádió/TV szerelő segítségét.

#### MEGJEGYZÉS

- A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások, illetve módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogkörét, hogy a berendezést működtesse.
- Árnyékolt csatlakozókábeleket és árnyékolt tápkábelt kell használni, hogy biztosítsák a határértékeknek való megfelelőséget.

## Az FCC Által Előírt Feltételek

Az eszköz megfelel az FCC-előírások 15. fejezetében meghatározott határértékeknek. A működtetésnek az alábbi két feltétele van:

- Az eszköz nem okozhat ártalmas zavart.
- A készüléknek minden zavart fogadnia kell, beleértve a nem kívánatos működést okozó zavarokat is.



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

## Biztonsági Utasítások



Olvassa el gondosan és figyelmesen a biztonsági utasításokat. Tegyen eleget a terméken feltüntetett minden figyelmeztetésnek és utasításnak.



Örizzze meg a csomagban mellékelt Felhasználói útmutatót a későbbi tájékozódás céljából.



A készüléket tartsa távol a nedvességtől és a magas hőmérséklettől.



Az üzembe helyezéshez tegye a készüléket stabil, vízszintes felületre.



A burkolaton lévő nyílások a szellőzést szolgálják és megakadályozzák, hogy túlmelegedjen a készülék. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.



Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség a biztonságos tartományon belül van és 100–240V közötti értékre állították be, mielőtt a készüléket az elektromos hálózathoz csatlakoztatják.



Soha ne töltsön semmiféle folyadékot a nyílásokba, mivel ez károsíthatja a készüléket vagy áramütést okozhat.



Ne hagyja a készüléket nem szabályozott környezetben, ahol a tárolási hőmérséklet meghaladja a 60 °C (140 °F) értéket vagy 0 °C (32 °F) alá eshet, mert ez károsíthatja a készüléket.



A tápkábel oly módon kell elhelyezni, hogy ne lehessen ráleépíteni, hogy ne lehessen tárgyakat a tápkábelre.



Ne felejtse el kihúzni a hálózati tápkábel bővítőkártya vagy modul beszerelése előtt.



A nem megfelelő akkumulátor használata miatti robbanásveszély elkerülése érdekében, kizárólag ugyanolyan, vagy a gyártó által ajánlott, egyenértékű típusú akkumulátort használjon.



Amikor a koaxiális kábel a TV tunerhez csatlakoztatja, meg kell győződni arról, hogy a fémárnyékolás megfelelően csatlakozik az épület védőföldelési rendszeréhez.



Kérjük tartsa az akkumulátort biztonságos helyen.



A készüléktől tartsa távol az erős mágneses vagy elektromos teret gerjesztő tárgyakat.

Amennyiben az alábbiak közül valamelyik előfordul, tanácsos megvizsgáltatnia a készüléket egy szakemberrel:

- A tápkábel vagy a csatlakozó dugó sérült.
- Folyadék ömlött a készülékbe.
- A készüléket nedvességnek tették ki.
- A készülék nem működik megfelelően, illetve nem sikerül működőképes állapotba hoznia a Használati Utasításnak megfelelően.
- A készüléket elejtették és megsérült.
- A készülék a sérülés nyilvánvaló jeleit viseli.





## Lítium Akkumulátorra Vonatkozó Biztonsági

### Irányelv

---

(English) **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the equipment manufacturer. Discard used batteries according to manufacturer's instructions.

---

(French) **(Français) ATTENTION:** Il y a danger d'explosion s'il y a un remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usées conformément aux instructions du fabricant.

---

(German) **(Deutsch) VORSICHT:** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

---

(Spanish) **(Español) PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si la batería es reemplazada incorrectamente. Cámbiela solo por la misma o un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Descarte usar baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

---

(Italian) **(Italiano) ATTENZIONE:** Pericolo di esplosione della batteria se sostituita in modo non corretto. Sostituire solo con la stesso tipo o con uno equivalente come indicato nel manuale del produttore. Smaltire le batterie usate come da istruzioni del produttore.

---

(Russian) **(Русский) Внимание:** Существует опасность взрыва батареи в случае неправильной замены. Для замены всегда используйте такую же или эквивалентную, рекомендованную производителем оборудования. Следуйте инструкциям производителя при утилизации использованных батарей.

---

(Turkish) (Türkçe) UYARI: Pili yanlış yerleştirilirse patlayabilir. Aynı ya da muadili bir pille değiştiriniz. Kullanılmış pilleri üreticinin talimatlarına göre değerlendiriniz.

(Greek) (Ελληνικά) ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία τοποθετηθεί λανθασμένα. Να αντικαθιστάτε μόνο με τον ίδιο ή αντίστοιχο τύπο με αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής του εξοπλισμού. Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες ως απορρίμματα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

(Polish) (Polski) OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowa wymiana może spowodować eksplozję baterii. Zamianę można wykonać wyłącznie na baterię tego samego lub równoważnego typu zalecaną przez producenta urządzenia. Zużyte baterie można wyrzucać zgodnie z instrukcjami producenta.

(Hungarian) (Magyar) VIGYÁZAT: A nem megfelelő akkumul tor haszn láta robban svesz lyes. Kizárólag ugyanolyan, vagy a berendezés gyártója által ajánlott, egyenértékű típust használjon. Az elhasznált akkumulátorokat a gyártó utasításának megfelelően ártalmatlanítsák.

(Czech) (Čeština) UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí výbuchu při chybné výměně baterie. Nahradte pouze stejným nebo ekvivalentním typem doporučeným výrobcem zařízení. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů výrobce

(Traditional Chinese) (繁體中文) 注意: 若電池若未正確更換, 可能會爆炸。請用原廠建議之同款或同等級的電池來更換。請依原廠指示處理廢棄電池。

(Simplified Chinese) (简体中文) 注意: 若电池若未正确更换, 可能会爆炸。请用原厂建议之同款或同等级的电池来更换。请依原厂指示处理废弃电池。

(Japanese) (日本語) 警告: バッテリーの取り扱いを誤ると、液漏れや破裂などにより生命や財産に重大な影響を及ぼす恐れがあります。指定された型番以外のバッテリーは使用しないでください。バッテリーを廃棄する場合は、各自治体の規則に従って適切に処理して下さい。

(Korean) (한국어) 주의: 배터리를 올바르게 교체하지 않으면 폭발할 위험이 있습니다. 타입이 장치 제조업체에서 권장하는 것과 동일하거나 동등한 배터리로만 교체하십시오. 사용한 배터리는 제조업체의 지침에 따라 폐기하십시오.

(Vietnam) (Tieng Viet) LƯU Ý: Thay thế pin không tương thích có thể dẫn đến nguy cơ bị nổ. Chỉ thay thế bằng pin cùng loại hoặc loại tương ứng khuyến dùng bởi nhà sản xuất thiết bị. Vứt bỏ pin đã sử dụng theo hướng dẫn của nhà sản xuất.

(Thai) (ไทย) ข้อควรระวัง: ถ้าใส่แบตเตอรี่อย่างไม่ถูกต้อง อาจมีอันตรายจากการระเบิดขึ้นได้ ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ชนิดเดียวกัน หรือเทียบเท่า ที่แนะนำโดยผู้ผลิตอุปกรณ์เท่านั้น ทั้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วควมคำนวณน้ำหนักของผู้ผลิต

(Indonesia) (Bahasa Indonesia) PERHATIAN: Bahaya ledakan dapat terjadi jika salah memasang baterai. Ganti baterai hanya dengan jenis yang sama atau setara sesuai rekomendasi pabrik peralatan tersebut. Buang baterai bekas sesuai petunjuk pabrik

(Serbian) (Srpski) OPREZ: Ukoliko baterija nije ispravno postavljena, postoji opasnost od eksplozije. Zamenu izvršite koristeći isključivo istu ili ekvivalentnu bateriju koju preporučuje proizvođač opreme. Odbacite iskorišćene baterije u skladu sa uputstvima proizvođača.

(Netherlands) (Nederlands) LET OP: Er is explosiegevaar als de batterij niet goed geplaatst wordt. Uitsluitend te vervangen door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type, zoals aanbevolen door de fabrikant. Gooi batterijen weg volgens de plaatselijke instructies.

(Romanian) (Română) ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau echivalent recomandat de fabricantul echipamentului. Evacuați bateriile folosite conform instrucțiunilor fabricantului.

(Portuguese) (Português) ADVERTÊNCIA: Perigo de explosão se a bateria é substituída incorretamente. Substitua somente com o mesmo tipo ou equivalente recomendado por o fabricante do seu equipamento. Descarte as baterias

utilizadas de acordo com as instruções do fabricante.

(Swedish) (Svenska) VARNING: Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikanterns instruktion.

(Finnish) (Suomi) VAROITUS: Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan valmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

(Slovak) (Slovensky/Slovenčina) UPOZORNENIE: V prípade nesprávnej výmeny batérie existuje nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnakú batériu alebo za rovnocenný typ batérie, ktorý odporúča výrobca zariadenia. Batérie zneškodnite podľa pokynov výrobcu.

(Slovenian) (Slovensko/ Slovenščina) POZOR: V primeru nepravilne zamenjave baterije obstaja nevarnost njene eksplozije. Baterijo zamenjajte le z enako ali ekvivalentno vrsto, ki jo priporoča proizvajalec. Odpadne baterije odstranite skladno z navodili proizvajalca.

(Danish) (Dansk) ADVARSEL! Lithiumbatteri --- Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af same fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren.

(Norwegian) (Norsk) ADVARSEL: Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt same batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikanterns instruksjoner.

(Bulgarian) (български) ВНИМАНИЕ: Опасност от експлозия ако батерията бъде неправилно поставена. Поставете батерия от същия вид или еквивалентна батерия, която се препоръчва от производителя. Изхвърлете използваните батерии като спазвате указанията на производителя.

(Croatian) (Hrvatski) OPREZ: Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neprikladnom. Zamijenite je samo jednakom ili nadomjesnom vrstom prema preporuci proizvođača. Istrošene baterije zbrinite u skladu s uputama

proizvodača.

(Estonia) (Eesti) ETTEVAATUST! Plahvatusoht, kui aku on valesti paigaldatud. Asendage ainult sama või tootja poolt soovitatud võrdväärse akuga. Hävitage kasutatud aku vastavalt tootja juhiste.

(فارسی) (Persian)

خطار: در صورت عدم نصب و جا گذاری صحیح باتری، احتمال انفجار باتری وجود دارد. در صورت تعویض باتری، تنها از باتریهای پیشنهادی شرکت تولید کننده استفاده نمایید. از دور انداختن باتری خودداری کنید و بر طبق راهنمایی شرکت تولید کننده عمل نمایید.

(العربية) (Arabic)

تحذير: خطر، قد تتعرض البطارية للانفجار والتلف إذا تم استبدالها بنوع غير أصلي. استبدل فقط بنفس أو نوع مكافئ أوصى به من قبل منتج الجهاز. تجاهل البطاريات المستعملة وفقا لإرشادات الشركة المصنعة.



## WEEE-Nyilatkozat

(English) Under the European Union ("EU") Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, Directive 2002/96/EC, which takes effect on August 13, 2005, products of "electrical and electronic equipment" cannot be discarded as municipal waste anymore and manufacturers of covered electronic equipment will be obligated to take back such products at the end of their useful life.

(French) (Français) Au sujet de la directive européenne (EU) relative aux déchets des équipement électriques et électroniques, directive 2002/96/EC, prenant effet le 13 août 2005, que les produits électriques et électroniques ne peuvent être déposés dans les décharges ou tout simplement mis à la poubelle. Les fabricants de ces équipements

---

seront obligés de récupérer certains produits en fin de vie.

---

(German) (*Deutsch*) Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mehr als kommunale Abfälle entsorgt werden, die sich auf 13. August, 2005 wirken. Und der Hersteller von bedeckt Elektronik-Altgeräte gesetzlich zur gebrachten Produkte am Ende seines Baruchbarkeitsdauer zurückzunehmen.

---

(Spanish) (*Español*) Bajo la directiva 2002/96/EC de la Unión Europea en materia de desechos y/o equipos electrónicos, con fecha de rigor desde el 13 de agosto de 2005, los productos clasificados como "eléctricos y equipos electrónicos" no pueden ser depositados en los contenedores habituales de su municipio, los fabricantes de equipos electrónicos, están obligados a hacerse cargo de dichos productos al termino de su período de vida.

---

(Italian) (*Italiano*) In base alla Direttiva dell'Unione Europea (EU) sullo Smaltimento dei Materiali Elettrici ed Elettronici, Direttiva 2002/96/EC in vigore dal 13 Agosto 2005, prodotti appartenenti alla categoria dei Materiali Elettrici ed Elettronici non possono più essere eliminati come rifiuti municipali: i produttori di detti materiali saranno obbligati a ritirare ogni prodotto alla fine del suo ciclo di vita.

---

(Russian) (*Русский*) В соответствии с директивой Европейского Союза (ЕС) по предотвращению загрязнения окружающей среды использованным электрическим и электронным оборудованием (директива WEEE 2002/96/EC), вступающей в силу 13 августа 2005 года, изделия, относящиеся к электрическому и электронному оборудованию, не могут рассматриваться как бытовой мусор, поэтому производители вышеперечисленного электронного оборудования обязаны принимать его для переработки по окончании срока службы.

---

(Turkish) (*Türkçe*) Avrupa Birliği (AB) Karamamesi Elektrik ve Elektronik Malzeme Atığı, 2002/96/EC Karamamesi altında 13 Ağustos 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, elektrikli ve elektronik malzemeler diğer atıklar gibi çöpe atılamayacak ve bu elektronik cihazların üreticileri, cihazların kullanım süreleri bittikten sonra ürünleri geri toplamakla

---

yükümlü olacaktir.

(Greek) (Ελληνικά) Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/EK της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΕΕ») περί Απόρριψης Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE), η οποία λαμβάνει ισχύ στις 13 Αυγούστου 2005, τα προϊόντα «ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού» δεν είναι δυνατόν να απορριφθούν πλέον ως κοινά απορρίμματα και οι κατασκευαστές καλυπτόμενου ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι υποχρεωμένοι να πάρουν πίσω αυτά τα προϊόντα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.

(Polish) (Polski) Zgodnie z Dyrektywą Unii Europejskiej ("UE") dotyczącą odpadów produktów elektrycznych i elektronicznych (Dyrektywa 2002/96/EC), która wchodzi w życie 13 sierpnia 2005, tzw. "produkty oraz wyposażenie elektryczne i elektroniczne" nie mogą być traktowane jako śmieci komunalne, tak więc producenci tych produktów będą zobowiązani do odbierania ich w momencie gdy produkt jest wycofywany z użycia.

(Hungarian) (Magyar) Az Európai Unió („EU”) 2005. augusztus 13-án hatályba lépett, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2002/96/EK irányelve szerint az elektromos és elektronikus berendezések többé nem kezelhetők lakossági hulladékként, és az ilyen elektronikus berendezések gyártói kötelesek vólnak az ilyen termékek visszavételére azok hasznos élettartama végén.

(Czech) (Čeština) Podle směrnice Evropské unie ("EU") o likvidaci elektrických a elektronických výrobků 2002/96/EC platné od 13. srpna 2005 je zakázáno likvidovat "elektrické a elektronické výrobky" v běžném komunálním odpadu a výrobci elektronických výrobků, na které se tato směrnice vztahuje, budou povinni odebrat takové výrobky zpět po skončení jejich životnosti.

(Traditional Chinese) (繁體中文) 歐盟已制訂有關廢電機電子設備法令，亦即自 2005 年 8 月 13 日生效的 2002/96/EC，明文規定「電機電子設備產品」不可再以都市廢棄物處理，且所有相關電子設備製造商，均須在產品使用壽命結束後進行回收。

(Simplified Chinese ) (简体中文) 欧盟已制订有关废电机电子设备法令，亦即自 2005 年 8 月 13 日生效的 2002/96/EC，明文规定「电机电子设备产品」不可再以都市废弃物处理，且所有相关电子设备制造商，均须在产品使用寿命结束后进行回收。

(Japanese) (日本語) (Japanese) (日本語) 2005 年 8 月 13 日以降に EU 加盟国を流通する電気・電子製品には WEEE 指令によりゴミ箱に×印のリサイクルマークの表示が義務づけられており、廃棄物として捨てることの禁止とリサイクルが義務づけられています。

(Korean) (한국어) 2005 년 8 월 13 일자로 시행된 폐전기전자제품에 대한 유럽연합("EU") 지침, 지침 2002/96/EC 에 의거하여, "전기전자제품"은 일반 쓰레기로 폐기할 수 없으며 제품의 수명이 다하면 해당 전자제품의 제조업체가 이러한 제품을 회수할 책임이 있습니다.

(Vietnam) (Tiếng Việt) Theo Hướng dẫn của Liên minh Châu Âu ("EU") về Thiết bị điện & điện tử đã qua sử dụng, Hướng dẫn 2002/96/EC, vốn đã có hiệu lực vào ngày 13/8/2005, các sản phẩm thuộc "thiết bị điện và điện tử" sẽ không còn được vứt bỏ như là rác thải đồ thị nữa và các nhà sản xuất thiết bị điện tử tuân thủ hướng dẫn sẽ phải thu hồi các sản phẩm này vào cuối vòng đời.

(Thai) (ไทย) ภายใต้ข้อกำหนดของสหภาพยุโรป ("EU") เกี่ยวกับของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้า และอิเล็กทรอนิกส์ เลขที่ 2002/96/EC ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 13 สิงหาคม 2005 ผู้ใช้ไม่สามารถทิ้งผลิตภัณฑ์ที่เป็น "อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์" ประปนกับของเสียทั่วไปของชุมชนได้อีกต่อไป และผู้ผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ดังกล่าวจะถูกบังคับให้นำผลิตภัณฑ์ดังกล่าวกลับคืนเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์

(Indonesia) (Bahasa Indonesia) Sesuai dengan Regulasi Uni Eropa ("UE") perihal WEEE (Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik), Directive 2002/96/EC, yang berlaku sejak 13, 2005, produk "peralatan listrik dan elektronik" tidak lagi dapat dibuang sebagai sampah umum dan pabrik peralatan elektronik diwajibkan untuk mengambil kembali produk tersebut pada saat masa pakainya habis.



(Serbian) ([Srpski](#)) Po Direktivi Evropske unije ("EU") o odbačenju elektronskih i električnih opremi, Direktiva 2002/96/EC, koja stupa na snagu od 13. Avgusta 2005, proizvodi koji spadaju pod "elektronsku i električnu opremu" ne mogu više biti odbačeni kao običan otpad i proizvođači ove opreme biće prinuđeni da uzmu natrag ove proizvode na kraju njihovog uobičajenog veka trajanja.

(Netherlands) ([Nederlands](#)) De richtlijn van de Europese Unie (EU) met betrekking tot Vervuiling van Electrische en Electronische producten (2002/96/EC), die op 13 Augustus 2005 in zal gaan kunnen niet meer beschouwd worden als vervuiling. Fabrikanten van dit soort producten worden verplicht om producten retour te nemen aan het eind van hun levenscyclus..

(Romanian) ([Română](#)) În baza Directivei Uniunii Europene ("UE") privind Evacuarea Echipamentului Electric și Electronic, Directiva 2002/96/EC, care intră în vigoare pe 13 august, 2005, produsele din categoria "echipament electric și electronic" nu mai pot fi evacuate ca deșeuri municipale, iar fabricanții echipamentului electronic vizat vor fi obligați să primească înapoi produsele respective la sfârșitul duratei lor de utilizare.

(Portuguese) ([Português](#)) De acordo com a Directiva 2002/96/EC de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos da União Europeia (UE), efectiva desde o 13 de Agosto do ano 2005, os produtos de "equipamento eléctrico e electrónico" não podem ser descartados como resíduo municipal e os fabricantes do equipamento electrónico sujeitos a esta legislação estarão obrigados a recolher estes produtos ao finalizar sua vida útil.

(Swedish) ([Svenska](#)) Under Europeiska unionens ("EU") Weee-direktiv (Waste Electrical and Electronic Equipment), Direktiv 2002/96/EC, vilket trädde i kraft 13 augusti, 2005, kan inte produkter från "elektriska och elektroniska utrustningar" kastas i den vanliga hushållssoporna längre och tillverkare av inbyggd elektronisk utrustning kommer att tvingas att ta tillbaka sådana produkter när de är förbrukade.

(Finnish) ([Suomi](#)) Euroopan unionin (EU) 13.8.2005 voimaan tulleen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan

direktiivin 2002/96/EY mukaisesti "sähkö- ja elektroniikkalaitteita" ei saa enää hävittää talousjätteiden mukana. Direktiivin alaisen sähkö- tai elektroniikkalaitteen valmistajan on otettava laitteet takaisin niiden käyttöiän päättyessä.

(Slovak) (Slovensky/ Slovenčina) Na základe smernice Európskej únie („EU“) o elektrických a elektronických zariadeniach číslo 2002/96/ES, ktorá vstúpila do platnosti 13. augusta 2005, výrobky, ktorými sú „elektrické a elektronické zariadenia“ nesmú byť zneškodňované spolu s komunálnym odpadom a výrobcovia patričných elektronických zariadení sú povinní taketo výrobky na konci životnosti prevziať naspäť.

(Slovenian) (Slovensko/ Slovenščina) Skladno z določili direktive Evropske unije ("EU") o odpadni električni in elektronski opremi, Direktiva 2002/96/ES, ki je veljavna od 13. avgusta, izdelkov "električne in elektronske opreme" ni dovoljeno odstranjevati kot običajne komunalne odpadke, proizvajalci zadevne elektronske opreme pa so zavezani, da tovrstne izdelke na koncu njihove življenjske dobe sprejmejo nazaj.

(Danish) (Dansk) I henhold til direktiv fra den europæiske union (EU) vedrørende elektrisk og elektronisk affald , Direktiv 2002/96/EC, som træder i kraft den 13. august 2005, må produkter som "elektrisk og elektronisk udstyr" ikke mere bortskaffes som kommunalt affald. Producenter af det pågældende, elektroniske udstyr vil være forpligtet til at tage disse produkter tilbage ved afslutningen på produkternes levetid.

(Norwegian) (Norsk) Under den europeiske unionens ("EU") direktiv om deponering av elektronisk og elektrisk utstyr, direktiv 2002/96/EC, som trer i effekt 13. august 2005, kan ikke produkter av "elektronisk og elektrisk utstyr" lenger deponeres som husholdningsavfall og fabrikantene av disse produktene er forpliktet å ta tilbake slike produkter ved slutten av produktets levetid.

(Bulgarian) (Български) Според директивата на Европейския съюз относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, директива 2002/96/ЕС, важаща от 13 август, 2005 г., електрическо и електронно оборудване не може да се извървя заедно с битовите отпадъци и производителите на такова оборудване са

задължени да приемат обратно съответните продукти в края на експлоатационния им период.

(Croatian) (Hrvatski) U okviru Direktive Europske Unije ("EU") o Otpadnim električnim i elektroničkim uređajima, Direktiva 2002/96/EC, koja je na snazi od 13. kolovoza 2005., "električni i elektronički uređaji" se ne smiju više bacati zajedno s kućnim otpadom i proizvođači su obvezni zbrinuti takve proizvode na kraju njihovog životnog vijeka.

(Estonia) (Eesti) Vastavalt Euroopa Liidu ("EL") direktiivile 2002/96/EÜ (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta), mis jõustus 13. augustil 2005, on keelatud kodumajapidamiste "elektri- ja elektroonikaseadmete" jäätmete hävitamine koos majapidamisjäätmetega, ja elektri- ja elektroonikaseadmete tootjad on kohustatud sellised tooted pärast nende kasutusest kõrvaldamist tagasi võtma.

(Persian) (فارسی)

اتحادیه اروپا) که از تاریخ 13 اگوست سال 2005 میلادی قابل اجراست ، کلیه شرکت های 2002/96/EC بر طبق قانون دفع زباله های الکتریکی و الکترونیکی (بند تولید کننده موظف به جمع آوری زباله محصولات خود پس از پایان دوره مصرف می باشند.

(Arabic) (العربية)

في إطار اتفاقية الاتحاد الأوروبي ("الاتحاد الأوروبي") التوجيه بشأن نفايات المعدات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية، توجيه 2002/96/EC للمجموعة الأوروبية، الذي أصبح ساري المفعول في 13 أغسطس/آب، 2005، أن منتجات "أجهزة كهربائية وإلكترونية" لا يمكن التخلص منها بوصفها نفايات، ومنتجات المعدات الإلكترونية سيكون لزاما عليهم استرداد مثل هذه المنتجات في نهاية مدة صلاحيتها.

## Optikai Meghajtóra Vonatkozó Figyelmeztetés

VIGYÁZAT: Ez a készülék lézerrendszert tartalmaz. Besorolása „1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK”. A készülék helyes használata érdekében kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást és tartsa meg a jövőbeni hivatkozás céljából. Ha bármilyen probléma lépne fel a készülékkel, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi „HIVATALOS márkaszervizzel”. A lézersugárzás kibocsátásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kinyitni a készülékházat.

## A Modem Használatára Vonatkozó Figyelmeztetés

- Soha ne szereljen telefonvezetékét elektromos vihar esetén.
- Soha ne telepítsen telefoncsatlakozó aljzatot nedves helyre, ha nem kifejezetten ilyen használatra tervezték.
- Soha ne érintse meg a szigetelés nélküli telefonvezetékét vagy érintkezőt, ha a telefonvonal még csatlakozik a hálózathoz.
- Telefonvonal telepítése vagy módosítása közben kellő óvatossággal járjon el.
- Ne használja a telefon funkciót (hacsak nem vezeték nélküli fajta) villámlás idején. A villámlás miatt fennáll az elektromos áramütés csekély veszélye.
- Ne használja a telefont gázszivárgás bejelentésére a szivárgás közvetlen közelében.

## Védjegyek

- Minden védjegy az adott tulajdonosok birtokában van.
- Az AMD<sup>®</sup>, Athlon<sup>™</sup>, Athlon<sup>™</sup> XP, Thoroughbred<sup>™</sup> és Duron<sup>™</sup> az AMD<sup>®</sup> Corporation bejegyzett védjegyei.
- Az Intel<sup>®</sup> és a Pentium<sup>®</sup> az Intel Corporation bejegyzett védjegyei.
- A PS/2 és az OS/2<sup>®</sup> az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegyei.
- A Microsoft<sup>®</sup> a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye. A Windows<sup>®</sup> 2000/ XP/ Vista a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei.
- Az NVIDIA<sup>®</sup>, az NVIDIA logo, a DualNet és az nForce az NVIDIA<sup>®</sup> Corporation bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az Award<sup>®</sup> a Phoenix Technologies Ltd. bejegyzett védjegye.
- Az AMI<sup>®</sup> az American Megatrends Inc. bejegyzett védjegye.
- A Kensington és a MicroSaver a Kensington Technology Group bejegyzett védjegyei.
- A PCMCIA és a CardBus a Personal Notebook Memory Card International Association bejegyzett védjegyei.

## Előzmények

Verzió	Átdolgozás	Dátum
1.0	Első kiadás	08, 2008

---

## **2. FEJEZET**

### **Bevezetés**

---

**G**ratulálunk az új, kiválóan megtervezett noteszgépe megvásárlásához! E vadonatúj, kifinomult noteszgép kellemes és professzionális élményt fog nyújtani használat közben. Büszkén valljuk, hogy noteszgépünk számos próbán esett át, amit igazol cégünk hírneve a megbízhatóság és felhasználói elégedettség terén.

## Kiigazodás a Kézikönyvben

A Felhasználói Kézikönyv utasításokat és ábrákat tartalmaz a noteszgép használatával kapcsolatban. Tanácsos figyelmesen átolvasni a kézikönyvet, mielőtt használatba venné a noteszgépet.

**Az 1. Fejezet: Előszó** alapvető biztonsági és elővigyázatossági információt nyújt a felhasználónak a noteszgép használatával kapcsolatban. Tanácsos figyelmesen elolvasni az információkat és elővigyázatossági felhívásokat, mielőtt használatba veszi a noteszgépet.

**A 2. Fejezet: Bevezetés** a noteszgép valamennyi tartozékának leírását tartalmazza. Kicsomagolás közben tanácsos ellenőrizni, hogy valamennyi tartozék megvan-e. Ha valamelyik tartozék sérült vagy hiányzik, akkor azonnal vegye fel a kapcsolatot a noteszgép értékesítőjével. Ezen kívül a fejezet bemutatja a noteszgép műszaki adatait, a funkcióbillentyűket, gyorsbillentyűket, csatlakozókat, LED-eket és a noteszgép külsejét.

**A 3. Fejezet: Első Lépések** alapvető kezelési utasításokat tartalmaz a billentyűzet, érintőpad, merevlemez-meghajtó és optikai adattároló használatával kapcsolatban. Amellett, hogy utasításokat tartalmaz az akkumulátor beszerelésével, illetve a különféle külső eszközök, kommunikációs eszközök stb. csatlakoztatásával kapcsolatban, segít a felhasználónak megismerni

a noteszgépet.

**A 4. Fejezet: BIOS-Beállítás** tájékoztatást nyújt a BIOS beállító program használatáról, ami lehetővé teszi a rendszer optimális beállítását.

## Kicsomagolás

Először is, bontsa fel a szállító kartondobozt és tüzetesen vizsgáljon meg minden elemet. Ha a valamelyik elem sérült vagy hiányzik, akkor azonnal vegye fel a kapcsolatot a termék értékesítőjével. Ezen kívül őrizze meg a dobozt és a csomagolóanyagokat, mivel szüksége lehet rájuk a készülék esetleges későbbi szállításakor. A csomagnak a következő tételeket kell tartalmaznia:



Jegyzetfüzet



Gyors üzembe helyezési útmutató



Nagykapacitású Li-ion akkumulátor



Hálózati adapter és kábel



Hordtáska (opcionális)



Minden az egyben alkalmazás-lemez, amely tartalmazza a felhasználói útmutatót teljes változatát, az illesztőprogramokat, segédprogramokat és opcionális rendszer-visszaállítási funkciót stb.

### INFO

A fenti tartozékok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.



## Műszaki Adatok

### Fizikai Jellemzők

---

Méret	374 (széles) x 246 (mély) x 35,5 (magas) mm
Tömeg	2,54 kg

### Processzor

---

Processzor Típusa	Socket S1/G2 (638 érintkezős)
Támogatott Processzor	AMD® Turion / Sempron sorozatú processzor (opcionális)
L1 Gyorsítótár	128KB-2MB (opcionális, a CPU típusától függ)
L2 Gyorsítótár	256KB/ 512KB / 2MB (opcionális, a CPU típusától függ)

### Elsődleges Áramköri Lapok

---

Északi/Déli Híd	AMD® MCP77MH
-----------------	--------------

### Memória

---

Technológia	DDR2 667/800 MHz (opcionális)
Memória	DDR2 SO-DIMM X 2 foglalat
	256/ 512/ 1024/ 2048 MB DDR2 SDRAM (opcionális)
Maximális	2/4 GB (2048 MB DDR2 SO-DIMM x 2) (opcionális)

### Tápfeszültség

Hálózati Adapter	90 W, 19 V (opcionális)
	65 W, 19 V (opcionális)
Akkumulátor Típusa	6 cellás
	9 cellás (opcionális)
RTC Akkumulátor	Igen

### Háttértár

HDD Alaktényező	2,5" 9,5 mm Magas, 7200 fordulatszám
Optikai Egység	Super Multi / Combo / Blue Ray (opcionális)
	(Az itt felsorolt eszközök előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.)

### I/O Portok

Monitor (VGA)	15 érintkezős D-Sub x 1
USB	x 3 (USB 2.0 verzió)
E-SATA/USB	x 1 (opcionális)
HDMI	x 1 (opcionális)
IEEE1394	x 1
Mikrofon-Csatlakozó	x 1
Vonalszintű Bemenet	x 1
Vonalszintű Kimenet	x 1
Fejhallgató Kimenet/SPDIF Kimenet	x 1

RJ11	x 1
RJ45	x 1
TV-Tuner Antennacsatlakozó	x 1 (opcionális)
Kártyaolvasó	x 1 (SD / MMC / MS) (opcionális)
	A támogatott memóriakártya típusok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.
Ujjlenyomat-Olvasó	Igen

### **Kommunikációs Port** (Az itt felsorolt eszközök előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.)

56k Fax/Modem	Támogatott
LAN	Giga LAN
PTT Jóváhagyás	Igen
Ébresztés LAN-ra	Igen
Ébresztés Csengetésre	Igen
Vezeték Nélküli LAN	Támogatott
Bluetooth	Támogatás (Opcionális)

### **Express kártya**

Foglalat	Express kártya foglalat x 1
----------	-----------------------------

### **Megjelenítő**

LCD-Típus	15,6"/16" (WSXGA+/WXGA)
	(Nem tükröződésmentes/tükröződésmentes típus)

	(opcionális)
Fényerő	Fényerő-szabályozás a billentyűzet gombokjaival
	(Az itt felsorolt eszközök előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.)

### Videó

---

Grafika	MXM (opcionális)
	MCP77MH (opcionális)
VRAM	256MB (opcionális)
LCD Felbontás (opcionális)	1680 x 1050
	1366 x 768
	1920 x 1080
Kettős Megjelenítés Funkció	LCD vagy CRT automatikus észlelése csatlakoztatáskor.
CRT Kimenet	Támogatott
HDMI Kimenet	Támogatott
	A legnagyobb felbontás a csatlakoztatott TV-készülékétől függően eltérő lehet.

### Webkamera

---

CMOS	2 Megapixel
------	-------------

### Audió

---

Audió Kodek Lapka	Azalia Interfész
Beépített Hangszóró	2 hangszóró házzal

Beépített Mikrofon	Igen
Hangerő	Szabályozás a hangerő gombokkal, a billentyűzet gyorsgombjaival és szoftveren keresztül
Mélyhangszóró	Igen

### Szoftver és BIOS

---

Rendszerindítás USB Flash Eszköztől	Igen, USB-hajlékonylemezről csak a DOS indítása
BIOS	Gyorsindítás támogatása --- Igen

### Egyéb

---

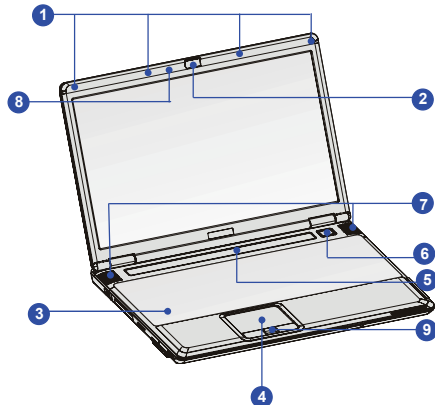
Nyílás Kensington Zárhoz	x 1
Megfelelőség	WHQL

## A Készülék Áttekintése

Ez a fejezet a noteszgép alapvető leírását tartalmazza. Segít a noteszgép külsejének megismerésében, mielőtt használatba veszi. Kérjük vegye figyelembe, hogy az itt ábrázolt noteszgép eltérhet a tényleges készüléktől.

### Felülnézet Nyitott Állapotban

A felülnézet nyitott állapotban és az alatta lévő leírás magyarázza a noteszgép elsődleges kezelési felületét.



1. Gumi Ütközők
2. Webkamera
3. Billentyűzet
4. Érintőpad
5. Gyorsindító Gombok  
Gyorsindító Érintőgombok  
(opcionális)
6. Üzemkapcsoló Gomb
7. Sztereó Hangszórók
8. Beépített Mikrofon
9. Ujjlenyomat-Olvadó (opcionális)



Az ábrák kizárólag  
hivatkozás célját  
szolgálik.

**1. Gumi Űtközők**

Megvédi a PC noteszgépet a véletlenszerű becsukódástól.

**2. Webkamera**

A beépített webkamerát fényképezéshez, videofelvételhez, videokonferenciához és egyéb interaktív alkalmazáshoz használhatja.

**3. Billentyűzet**

A beépített billentyűzet a teljes méretű billentyűzet valamennyi funkcióját biztosítja.

**4. Érintőpad**

Ez a noteszgép mutatóeszköze.

**5. Gyorsindító Gombok (opcionális)**

Nyomja meg a gyorsgombokat az adott alkalmazások vagy eszközök aktiválásához. E gombok segítségével a felhasználók hatékonyabban tudnak dolgozni.



Webkamera

Nyomja meg a gombot a Webkamera be-, illetve kikapcsolásához.



Nyomja meg ezt a gombot az ÖKO-funkció engedélyezéséhez/letiltásához.



WLAN és BT

Nyomja meg többször ezt a gombot a vezeték nélküli LAN vagy Bluetooth-funkció engedélyezéséhez/letiltásához.

**Gyorsindító Érintőgombok (opcionális)**

Érintse meg a gyorsindító érintőgombokat az adott alkalmazások vagy eszközök aktiválásához. Ezen érintőérzékelők segítségével a felhasználók hatékonyabban tudnak dolgozni.



Bluetooth  
(opcionális)

Érintse meg az érzékelőt a Bluetooth-funkció be-, illetve kikapcsolásához.



WLAN  
(opcionális)

Érintse meg az érzékelőt a WLAN-funkció be-, illetve kikapcsolásához.

**P1**

Energiatakarékosság

Érintse meg többször ezt az érzékelőt az ÖKO-funkció engedélyezéséhez/letiltásához.

**ECO**

ECO Engine  
(Energiatakarékosság)  
(opcionális)

- ♦ Az ECO Engine engedélyezéséhez vagy letiltásához érintse meg többször az ECO gyorsindító érzékelőt az 5 különböző mód közötti váltáshoz, illetve az ECO Engine kikapcsolásához.
- ♦ Részletes információkért az ECO Engine energiatakarékos funkcióval kapcsolatban forduljon a kézikönyv 3. fejezetében foglalt „Energia gazdálkodás” című részhez.



Webkamera

- ♦ Érintse meg az érzékelőt a Webkamera funkció be-, illetve kikapcsolásához.
- ♦ A webkamera melletti webkamera LED narancssárga



---

fénnyel világít, ha bekapcsolják a webkamerát.

---



#### **Multimédia Lejátszási Funkció (opcionális)**

A noteszgép médialejátszó érintőérzékelőket tartalmaz, amelyek lehetővé teszik, hogy a felhasználó különböző lejátszási funkciók közül válasszon. E praktikus érzékelők lehetővé teszik a multimédia alkalmazások vezérlését.

---

#### **6. Üzemkapcsoló Gomb/Bekapcsolt Állapotot Jelző LED**



**Üzemkapcsoló gomb:** Nyomja meg az üzemkapcsoló gombot a noteszgép be-, illetve kikapcsolásához.

**Bekapcsolt állapotot jelző LED:** Kék színnel világít, amikor bekapcsolják a noteszgépet.

---

#### **7. Sztereó Hangszórók**

Minőségi hanglejátszás sztereó rendszerrel, Hi-Fi funkció támogatással.

#### **8. Beépített Mikrofon**

A beépített mikrofon funkciója megegyezik a kívülről csatlakoztatható mikrofonéval.

#### **9. Ujjlenyomat-Olvásó (Opcionális)**

Ez a noteszgép biztonsági eszköze.

## Előlnézet



1. Állapotjelző LED

### 1. Állapotjelző LED

#### Bekapcsolt/Kikapcsolt/Felfüggesztett Állapot:



- Villogó kék fény, amikor a rendszer felfüggesztett üzemmódban van.
- Folyamatos kék fény, ha rendszer működik.
- A LED kialszik, ha a rendszert kikapcsolják.

#### Merevlemez/Optikai Megható Tevékenység:



Kék színnel villog, miközben a rendszer hozzáfér a merevlemezhez vagy az optikai meghajtóhoz.

#### Akkumulátor:



- Folyamatos zöld fény, ha az akkumulátor töltődik.
- Folyamatos sárga fény, ha az akkumulátor töltésszintje alacsony.
- Villogó sárga fény, ha meghibásodik az akkumulátor, és cserére szorul. A gyártó által ajánlott, egyenértékű típusú akkumulátor beszerzését illetően vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel.

- 
- ♦ Az akkumulátor LED kialszik a töltés végén, vagy ha a hálózati adaptert leválasztják.
- 



**Num Lock:** Kék fénnel világít, ha a Num Lock funkció aktív.

---



**Caps Lock:** Kék fénnel világít, ha a Caps Lock funkció aktív.

---



**Scroll Lock:** Kék fénnel világít, ha a Scroll Lock funkció aktív.

---



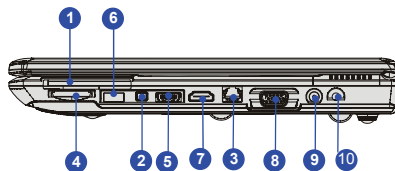
**Vezeték Nélküli LAN és Bluetooth:**

- ♦ Zöld fénnel világít, ha a vezeték nélküli LAN funkció engedélyezve van.
- ♦ Kék fénnel világít, ha a Bluetooth funkció engedélyezve van.
- ♦ Ha mind a vezeték nélküli LAN, mind a Bluetooth funkció egyszerre van engedélyezve, a zöld fény folyamatosan világít.
- ♦ A LED kialszik, ha az összes funkció le van tiltva.

Megjegyzés: A repülés biztonsága érdekében győződjön meg arról, hogy a LED kijelző nem világít, amikor a repülőgép fedélzetén tartózkodik.

---

## Jobb Oldali Nézet



1. Express Kártyafoglalat
2. IEEE 1394
3. RJ-45 Csatlakozó
4. Kártyaolvasó
5. E-SATA Csatlakozó/  
USB-Csatlakozó
6. USB-Csatlakozó
7. Hdmi
8. VGA Csatlakozó
9. Tápfeszültség Csatlakozó
10. TV-Tuner Antennacsatlakozó  
(opcionális)

### 1. Express Kártyafoglalat

A noteszgép Express kártyafoglalattal rendelkezik. Az új Express kártya csatoló kisebb és gyorsabb, mint a PC kártya csatoló. Az Express kártyatechnológia kiaknázza a méretezhető, nagy sávszélességű soros PCI Express és USB 2.0 csatlókban rejülő lehetőségeket.

### 2. IEEE 1394

Az IEEE 1394 port nagysebességű busz, ami felső kategóriás digitális eszközök, mint például

DV (digitális videokamera) csatlakoztatását teszi lehetővé.

### 3. RJ-45 Csatlakozó

Az Ethernet csatlakozóhoz LAN kábelt lehet kötni, hogy hálózathoz csatlakozhasson.

### 4. Kártyaolvasó

A beépített kártyaolvasó különböző memóriakártya formátumokat támogat, mint például: MMC (Multi-Media Card), SD (Secure Digital) és MS (Memory Stick) kártyák. Lépjen kapcsolatba a helyi kereskedővel a további helyes információkért, illetve jegyezze meg, hogy a támogatott memóriakártya típusok előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.

### 5. E-SATA Csatlakozó (Külső Soros ATA)/USB-Csatlakozó

Az E-SATA csatlakozó külső soros ATA eszköz csatlakoztatását teszi lehetővé. A felhasználók immár árnyékolt kábel segítségével a noteszgépen kívül is kiaknázhadják a SATA csatoló előnyeit az adattárolás terén.

### 6. USB-Csatlakozó

Az USB 2.0 port USB csatolóval rendelkező perifériás eszközök, pl. egér, billentyűzet, modem, hordozható merevlemez-meghajtó, nyomtató és egyéb csatlakoztatását teszi lehetővé.

**7. HDMI Csatlakozó**

A HDMI (High Definition Multimedia Interface) újfajta csatolófelület-szabvány PC-khez, megjelenítőkhöz és szórakoztatóelektronikai eszközökhöz, ami egyetlen kábel használatával támogatja a normál, fejlett vagy nagyfelbontású videó, plusz a többcsatornás digitális audió átvitelét.

**8. VGA Csatlakozó**

A 15 érintkezős D-sub port külső monitor vagy egyéb szabványos VGA-kompatibilis eszköz (például kivetítő) használatát támogatja, ami nagyobb külső megjelenítést tesz lehetővé.

**9. Tápfeszültség Csatlakozó**

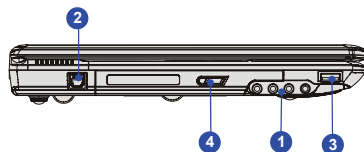
A noteszgépet energiával ellátó hálózati adapter csatlakoztatásához való.

**10. TV-Tuner Antennacsatlakozó (opcionális)**

Noteszgép analóg TV-tunerrel – csatlakoztassa először a mellékelt TV-Tuner adaptert a csatlakozóhoz, majd csavarja a TV-kábel végét az adapter másik végére.

Noteszgép digitális TV-tunerrel – egyszerűen csatlakoztassa a mellékelt TV-antennát a csatlakozóhoz.

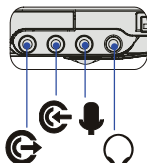
## Bal Oldali Nézet



1. Audió Csatlakozók
2. RJ-11 Csatlakozó
3. USB-Csatlakozó
4. Optikai Meghajtó

### 1. Audió Csatlakozók

Minőségi hanglejátszás sztereó rendszerrel, Hi-Fi funkció támogatással. A hangszórókat a számítógép megfelelő csatlakozóihoz csatlakoztassa, az alábbi ábra szerint.



**Mikrofon-Csatlakozó:** Külső mikrofon jelének fogadásához.

Ide csatlakoztassa a Középső és mélysugárzó hangszórókat.



**Vonalszintű Bemenet:** Külső audió eszköz csatlakoztatásához.

Ide csatlakoztassa a hátsó hangszórókat.



**Fejhallgató/SPDIF Kimenet:** Hangszórók vagy fejhallgató csatlakoztatásához. Az SPDIF csatlakozóhoz külső hangeszközök kimenetét lehet csatlakoztatni, optikai S/PDIF kábel segítségével.

Ide csatlakoztassa az első hangszórókat.



**Vonalszintű Kimenet:** Hangszórók csatlakoztatásához való.

Ide csatlakoztassa a térhangszórókat.

## 2. RJ-11 Csatlakozó

A noteszgép beépített modemmel rendelkezik, amelyhez RJ-11 telefonvonalat csatlakoztathat. 56K V.90 modemmel betárcsázós kapcsolatot hozhat létre.

## 3. USB-Csatlakozó

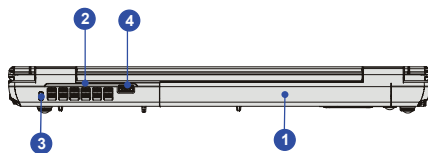
Az USB 2.0 port USB csatolóval rendelkező perifériás eszközök, pl. egér, billentyűzet, modem, hordozható merevlemez-meghajtó, nyomtató és egyébek csatlakoztatását teszi lehetővé.

## 4. Optikai Meghajtó

- Az optikai eszköz lehetővé teszi, hogy CD/DVD/Blu-ray lemezt használjon szoftver telepítéséhez, adatok eléréséhez, illetve zene/film lejátszásához a számítógépen.
- A Super Multi többfunkciós DVD Dual és DVD RAM meghajtóként működik.
- A Blu-Ray egy nagykapacitású optikai lemez, amely 4,5 órányi nagyfelbontású (HD) videót képes tárolni egyoldalas, egyrétegű 25 GB méretű lemezen. (opcionális)



## Hátulnézet



1. Akkumulátor Egység
2. Ventilátor
3. Kensington zár
4. USB-Csatlakozó

### 1. Akkumulátor Egység

A noteszgép az akkumulátor egységről működik, ha nem csatlakoztatják a hálózati adaptert.

### 2. Ventilátor

A ventilátor biztosítja a rendszer megfelelő hűtését. SOHA NE zárja el a ventilátor szellőzőnyílását.

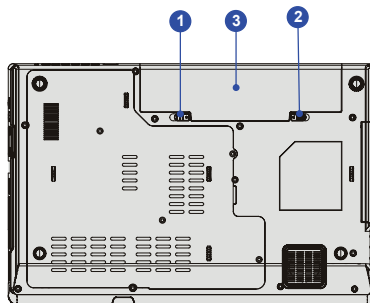
### 3. Kensington zár

A noteszgép Kensington-zárhoz való nyílást tartalmaz, ami lehetővé teszi, hogy a felhasználó kulcs vagy valamilyen mechanikus zár és egy gumírozott kábel segítségével helyhez rögzítse a noteszgépet. A kábel végén kisméretű hurok van, ami lehetővé teszi, hogy a kábelt egy helyhez rögzített tárgy, pl. nehéz asztal vagy hasonló köré hurkolja, ezáltal helyhez rögzítve a noteszgépet.

#### 4. USB-Csatlakozó

Az USB 2.0 port USB csatolóval rendelkező perifériás eszközök, pl. egér, billentyűzet, modem, hordozható merevlemez-meghajtó, nyomtató és egyébek csatlakoztatását teszi lehetővé.

## Alulnézet



1. Akkumulátor  
Rögzítő/Kioldó Retesz
2. Akkumulátor-Kioldógomb
3. Akkumulátor Egység

### 1. Akkumulátor Rögzítő/Kioldó Retesz

Az akkumulátort nem lehet eltávolítani, ha a gomb „lock” (lezárt) helyzetben áll. Ha a gombot „unlock” (kioldva) helyzetbe tolja, az akkumulátort el lehet távolítani.

### 2. Akkumulátor-Kioldógomb

Visszaugró szerkezet az akkumulátor egység kioldásához. Az egyik kezével csúsztassa el, a másikkal pedig óvatosan húzza ki az akkumulátort.

### 3. Akkumulátor Egység

A noteszgép az akkumulátor egységről működik, ha nem csatlakoztatják a hálózati adaptert.

---

## **3. FEJEZET**

Első Lépések

---

## ECO Engine (ÖKO Motor) (opcionális) – Energiatakarékos Funkció

Az **ECO Engine (ÖKO motor)**, amely egy kiváló és egyedülálló energiatakarékos funkció, 5 féle energiatakarékos módot tartalmaz – **Gaming mode (Játék mód)**, **Movie mode (Film mód)**, **Presentation mode (Bemutató mód)**, **Office mode (Irodai mód)** és **Turbo Battery mode (Turbó akku mód)**, amelyek meghosszabbítják az akkumulátor működési idejét, amikor különböző feladatokat hajt végre a noteszgépen.

Érintse meg az ECO gyorsindító érzékelőjét többször az 5 különböző mód közötti váltáshoz, illetve az ECO Engine (ÖKO motor) kikapcsolásához.

Ahhoz, hogy megtudja, mely energiatakarékos éppen aktív, keresse meg a kijelzőn az egyes kiválasztott módoknak megfelelő ikont.



### Gaming Mode (Játék Mód)

Ezt az üzemmódot játékszoftverekhez válassza.



### Movie Mode (Film Mód)

Multimédia alkalmazások használata esetén válassza ezt a módot.

**Presentation Mode****Presentation Mode** (Bemutató Mód)

Prezentációs alkalmazások használata esetén válassza ezt a módot.

**Office Mode****Office Mode** (Irodai Mód)

Ezt a módot irodai dokumentációs feladatok végzése esetén válassza.

**Turbo Battery Mode****Turbo Battery Mode** (Turbó Akku Mód)

Ezt a módot válassza az akkumulátor üzemidejének maximális kihasználásához.

**ECO Engine** (ÖKO Motor) **Letiltva**

## Energiagazdálkodás

### Hálózati Adapter

Ne feledje, hogy a noteszgép első használata alkalmával csatlakoztatni kell a hálózati adaptert és a hálózatról működtetni a számítógépet. Amikor a hálózati adaptert csatlakoztatják, azonnal megkezdődik az akkumulátor töltése.

Megjegyzés a csomagban lévő hálózati adapter a noteszgéphez készült. Más típusú adapter használata megrongálhatja a noteszgépet, vagy a hozzá kapcsolódó egyéb eszközöket.

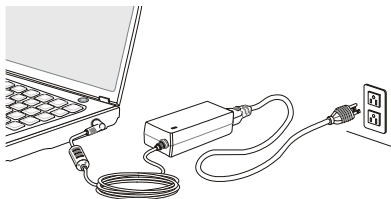
**A hálózati Adapter Csatlakoztatása**

1. Csomagolja ki a hálózati adaptert és a hálózati tápkábelt.
2. Csatlakoztassa a hálózati tápkábelt a hálózati adapterhez.
3. Csatlakoztassa az adapter egyenáramú (DC) kábelét a noteszgéphez, a tápcsatlakozó dugóját pedig a konnektorhoz.

**A hálózati Áram Leválasztása**

Amikor leválasztja a hálózati adaptert, a következőket kell tennie:

1. Először húzza ki a tápkábel dugóját a konnektorból.
2. Húzza ki a tápkábel csatlakozóját a noteszgépből.
3. Válassza le a hálózati tápkábelt a hálózati adapter aljzatáról.
4. Amikor kihúzza a tápkábelt, mindig magát a csatlakozót fogja. Soha ne húzza magát a kábelt!





## Akkumulátor Egység

A noteszgép nagyteljesítményű lítium-ion akkumulátor egységgel van felszerelve. Az újratölthető Li-Ion akkumulátor egység a noteszgépet belső áramforrása.

Vegye figyelembe, hogy az akkumulátor egység megsérülhet, ha saját maga próbálja meg szétszerelni.

Ezen kívül az akkumulátor egységre vonatkozó korlátozott jótállást is elveszítheti, ha az akkumulátor egységet nem a hivatalos szerviz munkatársa szereli szét.

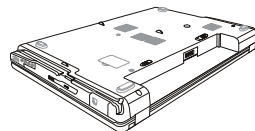
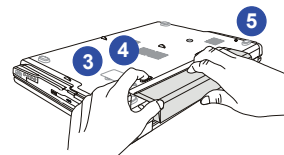
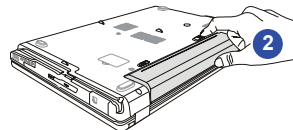
Az elhasznált akkumulátor egység újrahasznosítását a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően végezze.

Ne feledje, hogy az ábrák kizárólag hivatkozás célját szolgálják.

### **Az Akkumulátor Egység Kioldása**

Tanácsos készenlétben tartani egy tartalék akkumulátort, hogy ne maradjon a noteszgép energiaellátás nélkül. A szabvány akkumulátor egység beszerzését illetően lépjen kapcsolatba a kereskedővel. Az akkumulátor egység eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket:

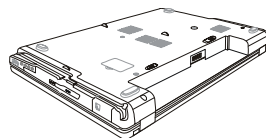
1. Győződjön meg arról, hogy a noteszgép kikapcsolt állapotban van és leválasztották a hálózati adaptert.
2. Nyomja meg a Lock/Unlock (Lezárva/Kioldva) gombot, hogy kioldott helyzetben legyen.
3. Keresse meg az akkumulátor kioldó reteszét a számítógép alján.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva az akkumulátor kioldó gombját a számítógép alján feltüntetett ábra szerint.
5. Óvatosan tolja ki az akkumulátor egységet a rekeszből, majd húzza ki.



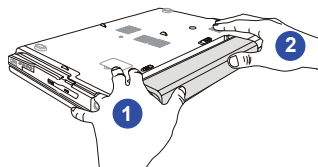
### **Az Akkumulátor Egység Kicserélése**

Az akkumulátor egység behelyezéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

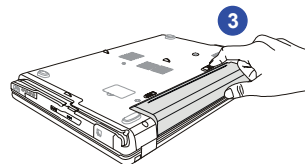
1. Mindkét kezével illessze be az akkumulátor egységet az akkumulátorrekeszbe, ügyelve a megfelelő irányra.



2. Óvatosan tolja a helyére az akkumulátor egységet, amíg nem rögzül a rekeszben.



3. Nyomja meg a Lock/Unlock (Lezárva/Kioldva) gombot, hogy zárt helyzetben legyen.



## Az Akkumulátor Egység Használata

### **Biztonsági tippek az Akkumulátorral Kapcsolatban**

Az akkumulátor helytelen módon történő cseréje vagy kezelése tűzveszéllyel vagy robbanásveszéllyel járhat, ami súlyos sérülést okozhat.

- Az akkumulátor egységet kizárólag egyforma vagy egyenértékű típusúra cserélje.
- Ne szedje szét, zárja rövidre, égesse el vagy tárolja +60°C (+140°F) hőmérséklet fölött az akkumulátorokat.
- Ne próbálja kibontani az akkumulátort. Tartsa távol gyermekektől.
- Ne használjon rozsdás vagy sérült akkumulátort.
- Az elhasznált akkumulátoroktól a helyi szabályozást betartva szabaduljon meg. Érdeklődjön a helyi szilárdhulladék-kezelő tisztviselőinél az újrahasznosítási lehetőségeket, valamint a megfelelő helyi elhelyezést illetően.

### **Gazdálkodás az Akkumulátor Energiájával**

Az akkumulátor energiájának gazdaságos kihasználása elengedhetetlen a normális működés szempontjából. Ha az akkumulátor energiaszintjét nem kezelik megfelelően, a mentett adatok és egyéni beállítások elveszhetnek.

Kövesse az alábbi tanácsokat az akkumulátor élettartamának optimális kihasználása és a hirtelen áramkimaradás elkerülése érdekében.

- Függeszse fel a rendszer működését, ha egy ideig üresjáratban fog működni, vagy rövidítse le a felfüggesztés időzítőjének beállítását.
- Kapcsolja ki a rendszert, ha meghatározott ideig nem tervezi használni.
- Tiltsa le a szükségtelen beállításokat, vagy távolítsa el a tétlen perifériákat.
- Amikor csak lehet, csatlakoztassa a hálózati adaptert a rendszerhez.

### **Az Akkumulátor Egység Feltöltése**

Az akkumulátor egység akkor tölthető fel, ha beszerelték a noteszgépbe. Az akkumulátor feltöltése előtt vegye figyelembe a következőket:

- Ha nincs kéznél feltöltött akkumulátor egység, mentse a munkáját és zárja be az összes futó programot, majd kapcsolja ki vagy hibernálja a rendszert.
- Csatlakoztasson külső AC/DC energiaforrást.
- A töltési folyamat megszakítása nélkül használhatja, függesztheti fel a működését, illetve kapcsolhatja ki a rendszert.
- Az akkumulátor egység lítium-ion akkumulátorcellákkal működik, amelyeknek nincs ún. „memóriaeffektusa”. Nem szükséges újratöltés előtt kisütni az akkumulátort. Azonban az akkumulátor élettartamának optimalizálása érdekében javasoljuk, hogy havonta mindenféleképpen merítse le teljesen az akkumulátort.
- Ha huzamosabb ideig nem tervezi használni a noteszgépet, vegye ki az akkumulátor egységet belőle. Ez segíthet az akkumulátor élettartamának meghosszabbításában.
- A tényleges töltésidő a használatban lévő alkalmazásoktól függ.

## Alapvető Műveletek

Amennyiben még nem használt noteszgépet, kérjük olvassa el a következő tanácsokat, amelyek követésével biztonságban és kényelemben érezheti magát a számítógép kezelése közben.

### Tanácsok a Biztonságos és Kényelmes Használathoz

A noteszgép csaknem bárhol lehetővé teszi a munkát. A megfelelő munkakörnyezet kiválasztása azonban fontos, ha hosszabb ideig szándékozik dolgozni a noteszgépével.

- A munkaterület megvilágítása megfelelő legyen.
- Válasszon megfelelő munkaasztalt és széket, továbbá állítsa be a magasságukat, hogy a számítógép kezelése közben illeszkedjenek testtartásához.
- A szék háttámláját úgy kell beállítani (ha lehetséges), hogy megfelelően támassza a hát alsó szakaszát.
- A lábát természetes módon, laposan helyezze a padlóra, hogy térde és könyöke a számítógép kezelése közben megfelelő helyzetben (kb. 90 fokos szögben) álljanak.
- Helyezze a kezét kényelmesen az asztalra úgy, hogy csuklóját megtámasztja.
- Állítsa be az LCD panel szögét/helyzetét az optimális betekintési szög érdekében.
- Kerülje a noteszgép használatát olyan helyen, ahol kényelmetlen lehet (pl. ágyban fekve).
- A noteszgép elektromos eszköz. Kérjük kezelje óvatossággal a személyes sérülés elkerülése érdekében.

1. Kezét és lábát kényelmes helyzetben tartsa.
2. Állítsa be az LCD panel szögét és helyzetét.
3. Állítsa be az asztal magasságát.
4. Egyenes háttal, helyes tartással üljön.
5. Állítsa be a szék magasságát.



## Megfelelő Munkamódszer Alkalmazása

A megfelelő munkamódszer kiválasztása fontos, ha hosszabb ideig szándékozik dolgozni a noteszgépével. Ellenkező esetben kényelmetlenséggel és sérüléssel járhat. A számítógép kezelése közben ne feledje az alábbiakat:

- ♦ Gyakran váltson testtartást.
- ♦ Rendszeresen nyújtózkodjon és tornáztassa testét.
- ♦ Ne felejtse el szünetet tartani hosszabb munkák után.

## A Billentyűzet Ismertetése

A noteszgép teljes értékű billentyűzetet tartalmaz. A billentyűzet négy részre osztható: **Gépiró billentyűk**, **Kurzorbillentyűk**, **Számbillentyűk és Funkcióbillentyűk**.



Gépiró billentyűk



Kurzorbillentyűk



Számbillentyűk /  
Funkcióbillentyűk

### INFO

Az itt ábrázolt billentyűzet  
eltérhet a tényleges  
eszköztől, attól függően,  
melyik országban  
vásárolták a noteszgépet.



### **Gépiró Billentyűk**

A billentyűzet fő funkciói mellett több, speciális célú billentyűt is tartalmaz, mint például a [Ctrl], [Alt] és [Esc] billentyű.

Amikor a zárbillentyűket megnyomják, a hozzájuk tartozó LED-ek kigyulladnak az állapotuk jelzéséhez:

- **Num Lock:** Nyomja meg ezt a billentyűt a Num Lock (számszár) ki-, illetve bekapcsolásához. Ha ezt a funkciót aktiválja, a gépiró billentyűkbe integrált számbillentyűket tudja használni.
- **Caps Lock:** Nyomja meg ezt a billentyűt a Caps Lock (nagybetűszár) ki-, illetve bekapcsolásához. Ha ezt a funkciót aktiválja, a begépelte betűk mind nagybetűk lesznek.
- **Scroll Lock:** Nyomja meg ezt a billentyűt a Scroll Lock (görgetésszár) ki-, illetve bekapcsolásához. Ez a funkció az adott programtól függ és általában DOS alatt használják.

### **Számbillentyűk**

Keresse meg a billentyűzet számbillentyűit és aktiválja a Num Lock (számszár) billentyűt számok beviteléhez és számoláshoz.

### Kurzorbillentyűk

A billentyűzet négy kurzor- (nyíl-) billentyűt tartalmaz a **[Home]**, **[PgUp]**, **[PgDn]**, **[End]** billentyűkkel együtt, amelyekkel kurzor mozgását lehet szabályozni.



A kurzort egygel balra viszi.



Visszatérés az előző oldalra.



A kurzort egygel jobbra viszi.



A következő oldalra lépés.



A kurzort egy sorral feljebb viszi.



Vissza a sor (vagy dokumentum) elejére.



A kurzort egy sorral lejjebb viszi.



A sor (vagy dokumentum) végére lépés.

A Backspace (visszatörlés), **[Ins]** és **[Del]** billentyűk a jobb felső sarokban szerkesztésre valók.



Ez a billentyű a „beillesztés” és a „felülírási” gépelési mód közötti választásra való.



Nyomja meg ezt a billentyűt, hogy a kurzortól jobbra lévő karaktert törölje és az utána következő szöveget egygel balra mozgassa.



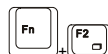
Nyomja meg ezt a billentyűt, hogy a kurzortól balra lévő karaktert törölje és az utána következő szöveget egygel balra mozgassa.

## Funkcióbillentyűk

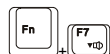
### ■ Windows Billentyűk

A billentyűzetten megtalálhatja a Windows billentyűt (⊞) és egy Alkalmazás billentyűt (□), amelyek Windows-funkciók végrehajtására használhatók, mint például az indítóménü, illetve a gyorsmenü megnyitása. További információt a két billentyűről a Windows kézikönyvben vagy az online súgóban érhet el.

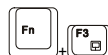
### ■ [Fn] Billentyű



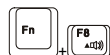
A kijelző kimenetet váltja az LCD, a külső monitor és mindkettő között.



A beépített hangszóró hangerejének csökkentése.



Az érintőpad funkció engedélyezése, illetve letiltása.



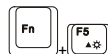
A beépített hangszóró hangerejének növelése.



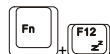
Az LCD fényerejének csökkentése.



A számítógép hangfunkciójának letiltása.



Az LCD fényerejének növelése.



A számítógépet felfüggesztett módba állítja (a rendszerkonfigurációtól függően).

## Az Érintőpad Ismertetése

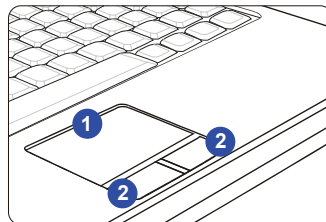
A noteszgépbe épített érintőpad egy szabványos egérrel kompatibilis mutatóeszköz, ami lehetővé teszi a noteszgép irányítását a kurzor helyzetének beállításával a képernyőn, illetve elemek kijelölésével a két gombja segítségével.

### 1. Egérmutató Mozgatási Terület

Az érintőpad nyomásra érzékeny területe, amin az ujjhegyével irányíthatja a kurzort a képernyőn.

### 2. Bal / Jobb Gomb

Jobb / Bal egérgombként működik.



## Az Érintőpad Használata

Olvassa el az alábbi információkat az érintőpad használatával kapcsolatban:

### ■ Az Érintőpad Konfigurálása

A mutatóeszközt egyedi igényeinek megfelelően állíthatja be. Például, ha balkezes, elképzelhető, hogy fel kívánja cserélni a két gomb funkcióit. Ezen kívül módosíthatja a képernyőn lévő kurzor méretét, alakját, mozgási sebességét és egyéb speciális jellemzőit.

Az érintőpad konfigurálásához használhatja a szabvány Microsoft vagy IBM PS/2 illesztőprogramot a Windows operációs rendszer alatt. A **Mouse Properties (Egértulajdonságok) Control Panel (Vezérlőpult)** eleme lehetővé teszi a konfiguráció módosítását.

### ■ Elhelyezés és Mozgatás

Helyezze az ujját az érintőpadra (általában a mutatóujját) és a négyszögletű pad a képernyő miniatűr megfelelőjeként fog viselkedni. Amikor végighúzza az ujját az érintőpadon, a képernyőn lévő kurzor ugyanabba az irányba fog mozogni. Amikor az ujjá eléri az érintőpad szélét, emelje fel és helyezze a megfelelő területre az érintőpadon a mozgás folytatásához.

### ■ Mutatás és Kattintás

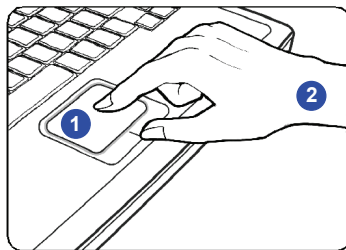
Amikor elhelyezte a kurzort egy ikon, menüelem vagy végrehajtandó parancs fölé, egyszerűen koppintson gyengén az érintőpadra, vagy az elem kijelöléséhez nyomja meg a bal gombot. Ez a mutatás és kattintásnak nevezett eljárás a noteszgép alapvető kezelési művelete. A hagyományos mutatóeszközökkel, például az egérrel ellentétben az egész érintőpad működhet

bal gombként, így minden egyes koppintás az érintőpadon egyenértékű a bal gomb megnyomásával. Az érintőpadra történő gyors dupla koppintás, ugyanolyan mintha az egér gombjával duplán kattintana.

#### ■ Fogd és Vidd

A noteszgépen fájlokat és objektumokat tud áthelyezni a fogd és vidd technikával. Ehhez helyezze a kurzort a kívánt elemre és könnyedén koppintson duplán az érintőpadra, majd tartsa ott az ujját a második koppintásra. Így már elhúzhatja a kijelölt elemet a kívánt helyre ujjja mozgatásával az érintőpadon, majd emelje fel az ujját, hogy letegye az elemet a helyén. Más megoldásként lenyomhatja és lenyomva tarthatja a bal gombot, amikor kijelöl egy elemet, majd húzza a kívánt helyre, és végül emelje fel az ujját a bal gombról, hogy letegye az elemet a helyén.

1. Az egérmutatót ujjhegye csúsztatásával húzza el.
2. Helyezze csuklóját kényelmesen az asztalra.



## A Merevlemez-Meghajtó

A noteszgépe 2,5 hüvelykes merevlemez-meghajtóval rendelkezik. A merevlemez-meghajtó adattároló eszköz, amely sokkal gyorsabb és nagyobb kapacitású, mint a többi adattároló eszköz, pl. hajlékonylemez-meghajtó és optikai tárolóeszközök. Ezért általában operációs rendszer és szoftveralkalmazások telepítésére használják.

A váratlan adatvesztés elkerülése érdekében készítsen rendszeresen biztonsági másolatot az eszközön lévő fontos fájlokról.

Ne kapcsolja ki a noteszgépet, ha a merevlemez-működésjelző LED világít.

Ne távolítsa el vagy szereljen be merevlemez-meghajtót, ha a noteszgép be van kapcsolva. A merevlemez-meghajtók cseréjét kizárólag a hivatalos szervizközpont munkatársai, illetve kereskedők végezhetik.

## Az Optikai Adattároló Eszköz Használata

A noteszgépe optikai adattároló eszközzel rendelkezik. Az Ön noteszgépeben lévő eszköz pontos típusa a megvásárolt modelltől függ.

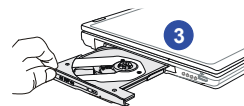
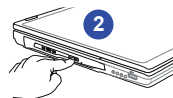
- **DVD Combo Meghajtó:** DVD- és CD-lemezek olvasását, illetve CD-lemezek írását támogatja.
- **Super-Multi:** többfunkciós DVD Dual és DVD RAM meghajtóként működik.
- **Blu-Ray (opcionális):** egy nagykapacitású optikai lemez, amely 4,5 órányi nagyfelbontású (HD) videót képes tárolni egyoldalas, egyrétegű 25 GB méretű lemezen. A Blu-ray támogatja a fejlettebb H.264 és VC-1 videó kódolási algoritmusokat (kodekeket) a DVD-n használatoss MPEG-2 mellett. Támogatja továbbá az 1080p, azaz a legnagyobb HDTV felbontást.



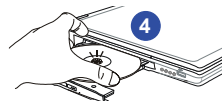
**Lemez Behelyezése**

Az alábbi utasítások az optikai tárolóeszközök működtetésének általános eljárását magyarázzák.

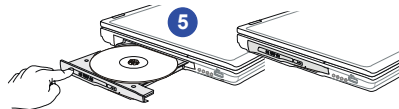
1. Győződjön meg arról, hogy a noteszgép be van kapcsolva.
2. Nyomja meg a Kiadógombot (Eject) a meghajtó előlapján, amire részlegesen kicsúszik a lemeztálca.



3. Ezután óvatosan húzza ki teljesen a tálcát.



4. Tegye a lemezt a tálcára, a lemez címkéje mutasson felfelé. Nyomja le könnyedén a lemezt a közepénél, hogy a tengelyre kattanjon.



5. Tolja be a lemeztálcát a meghajtóba.

**INFO**

1. Győződjön meg arról, hogy a lemez megfelelően helyezkedik el a tálcán, mielőtt becsukja.
2. Ne hagyja nyitott

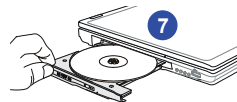
### **Lemez Eltávolítása**

Kövesse az utasításokat az optikai tárolóeszközbe helyezett lemez eltávolításához:

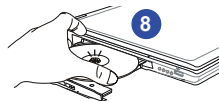
6. Nyomja meg a Kiadógombot (Eject) a meghajtó előlapján, amire részlegesen kicsúszik a lemeztálcá.



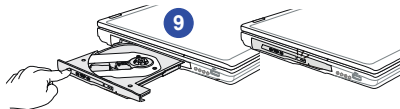
7. Ezután óvatosan húzza ki teljesen a tálcát.



8. Fogja meg a lemezt a szélénél és emelje le a tálcáról.



9. Tolja be a lemeztálcát a meghajtóba.



## Külső Eszközök Csatlakoztatása

A noteszgép I/O (input/output – bemenet/kimenet) portjai perifériák csatlakoztatását teszik lehetővé. Az itt felsorolt eszközök csupán tájékoztató jellegűek.

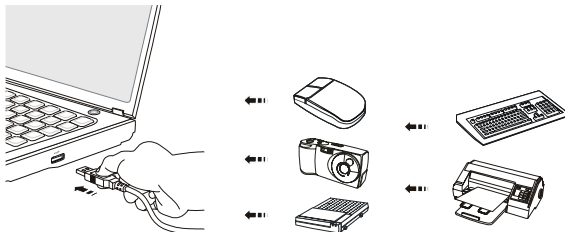
### Perifériák Csatlakoztatása

#### USB-Eszközök Csatlakoztatása

A noteszgép USB portokkal rendelkezik különféle USB-eszközök, pl. egér, billentyűzet, digitális fényképezőgép, webkamera, nyomtató, külső optikai adattároló eszköz stb. csatlakoztatásához. Az ilyen eszközök csatlakoztatásához először telepítse azok illesztőprogramjait, ha szükséges, majd csatlakoztassa az eszközt a noteszgéphez. A noteszgép képes észlelni a csatlakoztatott USB-eszközöket. Ha ez nem történne meg automatikusan, kérjük manuálisan engedélyezze az USB-eszközöket úgy, hogy az új eszközt a **Start Menu / Control Panel / Add Hardware** elem segítségével.



Az ábrázolt eszközök  
csupán példaként  
szolgálnak és eltérhetnek a  
felhasználók tényleges  
eszközeitől.

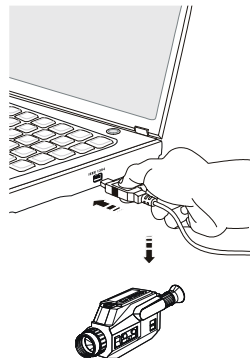


### **IEEE 1394 Kompatibilis Eszközök Csatlakoz**

A noteszgép IEEE 1394 portja újgenerációs busz, amely legfeljebb 63 nagysebességű felsőkategóriás periféria és fogyasztói elektronikai eszköz, mint például DV (digitális videokamera) csatlakoztatását teszi lehetővé.

Az IEEE 1394 szabványú interfész támogatja a „plug-and-play” technológiát, így az IEEE 1394 eszközöket a noteszgép kikapcsolása nélkül csatlakoztathatja, illetve távolíthatja el.

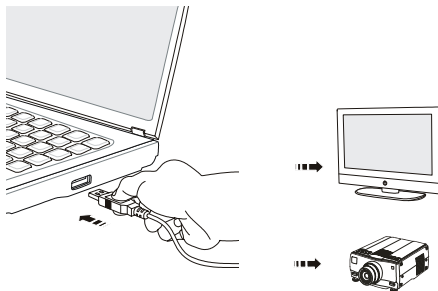
IEEE 1394 eszköz csatlakoztatásához egyszerűen csatlakoztassa az eszköz kábelét a noteszgép IEEE 1394 portjához.



### **Külső Megjelenítő Eszközök Csatlakoztatása**

A noteszgép VGA vagy HDMI csatlakozóval rendelkezik a nagyobb méretű és felbontású kijelzők csatlakoztatásához.

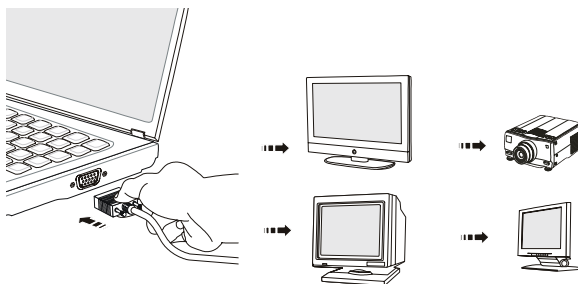
A HDMI (High Definition Multimedia Interface Support) újfajta csatolófelület-szabvány PC-khez, megjelenítőkhez és szórakoztatóelektronikai eszközökhöz, ami egyetlen kábel használatával támogatja a normál, fejlett vagy nagyfelbontású videó, plusz a többcsatornás digitális audió átvitelét.



A 15 érintkezős D-sub VGA csatlakozó külső monitor vagy egyéb szabványos VGA-kompatibilis eszköz (például kivetítő) használatát támogatja, ami nagyobb külső megjelenítést tesz lehetővé.

Külső megjelenítő csatlakoztatása esetén győződjön meg arról, hogy a noteszgép és a külső megjelenítő ki van kapcsolva, majd csatlakoztassa a kijelzőt a noteszgéphez.

Amint csatlakoztatta a kijelzőt a noteszgéphez, kapcsolja be a noteszgépet és a külső kijelzőnek alapértelmezésképpen be kell kapcsolódnia. Amennyiben nem, a kijelzési módot az **[Fn]+[F2]** billentyűkombinációval válthatja. Más megoldásként a kijelzési módot a Windows alatt, a **Display Properties (Megjelenítési tulajdonságok)** menüpontban módosíthatja.

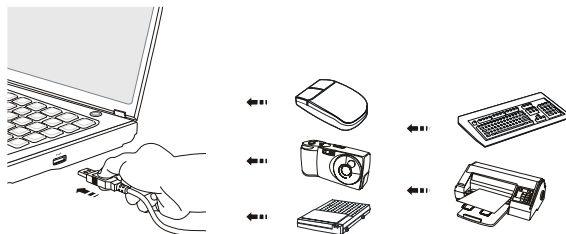


### **Külső SATA Eszköz Csatlakoztatása**

Az E-SATA csatlakozó külső soros ATA eszköz csatlakoztatását teszi lehetővé. A felhasználók immár árnyékolt kábel segítségével a noteszgépen kívül is kiaknázhadják a SATA csatló előnyeit az adattárolás terén.

Az E-SATA szabványú interfész támogatja a „plug-and-play” technológiát, így az E-SATA eszközöket a noteszgép kikapcsolása nélkül csatlakoztathatja, illetve távolíthatja el.

Az E-SATA eszköz csatlakoztatásához egyszerűen csatlakoztassa az eszköz kábelét a noteszgép E-SATA csatlakozójához.



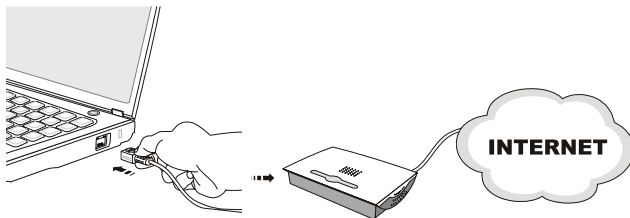
## Kommunikációs Eszközök Csatlakoztatása

### LAN Használata

A noteszgép RJ-45 csatlakozója lehetővé teszi LAN (helyi hálózati) eszközök csatlakoztatását, mint például hub, switch vagy átjáró, amelyekkel hálózati kapcsolatot alakíthat ki.

További információkért, illetve a LAN-hoz csatlakozás részleteit illetően érdeklődjön hálózati rendszergazdjánál segítségért.

---





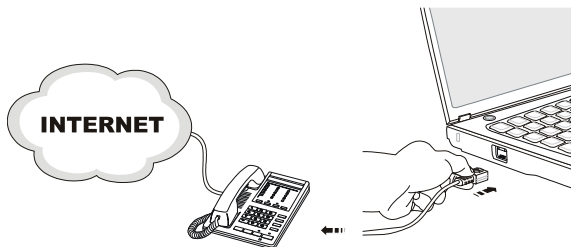
### **Modem Vagy Combo Modem Használata**

A beépített 56 Kbps fax-/adatmodem vagy Combo modem (beépített Bluetooth-funkcióval) lehetővé teszi, hogy telefonvonalon keresztül másokkal kommunikáljon vagy betárcsázós internet-kapcsolatot használjon.

További információért, illetve a betárcsázós kapcsolat létesítés részleteit illetően érdeklődjön hálózati rendszergazdjánál vagy internet-szolgáltatójánál segítségért.

A tűzveszély elkerülése érdekében kizárólag No. 26 AWG vagy nagyobb távközlési kábelt használjon.

Javasoljuk a noteszgép szoftverét tartalmazó lemezen lévő modem illesztőprogram telepítését a modem funkcióinak teljes kihasználása érdekében.



## Express Kártya Behelyezése

A számítógép Express kártyafoglalatral rendelkezik. Az új Express kártya csatló kisebb és gyorsabb, mint a PC kártya csatló. Az Express kártyatechnológia kiaknázza a méretezhető, nagy sávszélességű soros PCI Express és USB 2.0 csatlókban rejlő lehetőségeket.

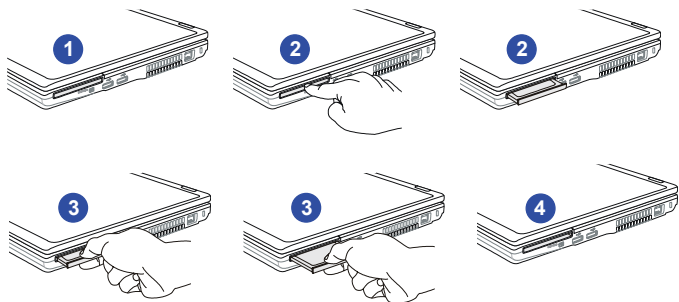
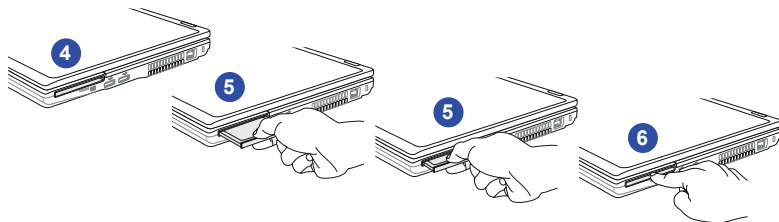
Az alábbi utasítások alapvető tájékoztatást nyújtanak az Express kártya behelyezésének, illetve eltávolításának módjáról. További információkat az Express kártya kézikönyvében találhat.

### Az Express Kártya Eltávolítása

1. Keresse meg az Express kártya nyílását a noteszgépen. Elképzelhető, hogy álkártya van a nyílásba helyezve. Távolítsa el az Express kártyát vagy álkártyát az alábbi lépések követésével.
2. Nyomja meg a kártyát, hogy kiemelkedjen.
3. Húzza ki kártyát a nyílásból.
4. Üres nyílás

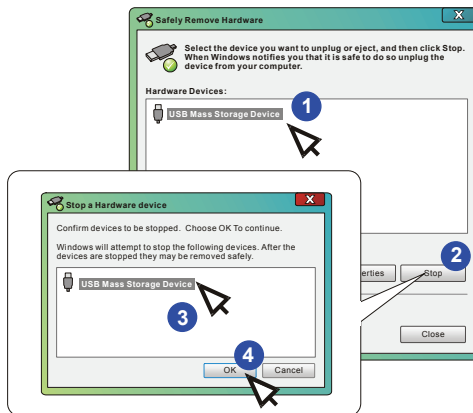
### Az Express Kártya Beszerelése

5. Illessze a kártyát a nyílásba (általában a címkéje felfelé mutasson).
6. Nyomja be a kártyát határozottan, de óvatosan, amíg a helyére nem illeszkedik.

**Az Express Kártya Eltávolítása****Az Express Kártya Behelyezése**

## Hardver Biztonságos eltávolítása

Ha bármilyen perifériát csatlakoztat a noteszgéphez, megjelenik a Safely Remove Hardware (Hardver biztonságos eltávolítás) ikon a tálcán. Kattintson duplán az ikonra, hogy megnyissa a Hardver biztonságos eltávolítása párbeszédpanelt. Itt láthatja az összes csatlakoztatott eszközt. Ha valamelyik eszközt el kívánja távolítani, mozgassa a kurzort az eszközre és kattintson a **Stop** (Megállítás) elemre. Az alábbi ábra csak tájékoztató jellegű.



---

## **4. FEJEZET**

**BIOS Beállítás**

---

## A BIOS Ismertetése

### Mikor Használja a BIOS-Beállítást?

Akkor lehet szükség a BIOS Beállítására ha:

- Hibaüzenet jelenik meg a képernyőn rendszerindítás közben, és kéri, hogy futtassa a SETUP (BEÁLLÍTÁS) programot.
- Módosítani kívánja az alapértelmezett beállításokat a személyre szabott működéshez.
- Be kívánja tölteni az alapértelmezett BIOS beállításokat.

### A BIOS-Beállítás Futtatása

A BIOS beállító segédprogram futtatásához kapcsolja be a noteszgépet és nyomja meg a [Del] billentyűt a Bekapcsolási Öntesztelés (POST) alatt.

Ha megjelenik egy üzenet, mielőtt reagál és mégis be akar lépni a Beállítás programba, akkor indítsa újra a rendszert a noteszgép KI-, majd BEKAPCSOLÁSÁVAL, vagy egyszerre nyomja meg a [Ctrl]+[Alt]+[Delete] billentyűkombinációt, hogy újraindítsa a rendszert.

Az ebben a fejezetben megadott képernyőképek és beállítási lehetőségek csak hivatkozási célt szolgálnak. A noteszgép tényleges képernyői és opciói eltérhetnek a BIOS-frissítés miatt.

## Vezérlőgombok

A BIOS segédprogramban kizárólag a billentyűzet segítségével irányíthatja a kurzort.



Nyomja meg a bal nyíl gombot valamelyik menü kijelöléséhez.



Nyomja meg a jobb nyíl gombot egy elem kijelöléséhez a menü alatt.



Nyomja meg a fel nyíl gombot valamelyik menü kijelöléséhez.



Nyomja meg a le nyíl gombot egy elem kijelöléséhez a menü alatt.



+



A beállítás értékének növelése vagy módosítások végzése.



A beállítás értékének csökkentése vagy módosítások végzése.



- 1) A kiválasztott elem megnyitása a beállítások módosításához.
- 2) Almenü megnyitása, ha elérhető.



Egyes elemekben nyomja meg a billentyűt a beállítás mezőjének módosításához.



A vezérlőbillentyűk adatait mutató súgóképernyő megnyitása.



- 1) Kilépés a BIOS beállító segédprogramból.
- 2) Az előző képernyőhöz történő visszatérés egy almenüben.

## BIOS-Menü

Miután belép a BIOS beállító segédprogramba, megjelenik a főmenü a képernyőn. Jelölje ki a feliratokat, hogy más menükbe lépjen.

### Main Menu (Főmenü)

Rendszeráttekintő adatokat mutat a BIOS verzióról, CPU funkciókról, memóriaméretéről és a rendszeridő és - dátumbéállításokról.

### Advanced Menu (Speciális Menü)

Módosítsa a noteszgép speciális beállításait, pl. áramfogyasztás, USB/PCI eszközök, a nagyobb teljesítmény érdekében.

### Security Menu (Biztonság Menü)

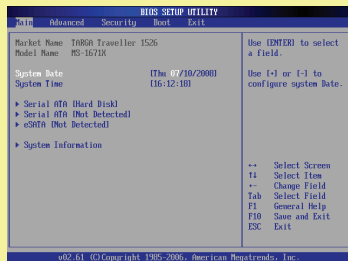
A rendszergazda, illetve felhasználói jelszóbeállítások végzése vagy törlése.

### Boot Menu (Rendszerindító Menü)

Rendszerindítás típusának és sorrendjének beállítása.

### Exit Menu (Kilépés Menü)

A módosítások mentése vagy elvetése, mielőtt elhagyja a BIOS Beállítás menüt.





## Main Menu (Főmenü)

- **System Date (Rendszer dátum)**

Ez az elem a rendszerdátum beállítását teszi lehetővé. A dátumformátum: [day:month:date:year].

---

**Day (Nap)**

A hét napja vasárnaptól szombathig, amelyet a BIOS határoz meg (csak olvasható).

---

**Month (Hónap)**

A hónap 01 (január) és 12 (december) között.

---

**Date (Dátum)**

A nap 01 és 31 között.

---

**Year (Év)**

Az évet a felhasználó beállíthatja.

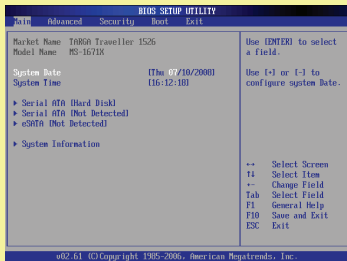
---

- **System Time (Rendszeridő)**

Ez az elem lehetővé teszi a rendszeridő beállítását. A rendszeróra akkor is működik, ha kikapcsolja a PC-t vagy alvó módba helyezi. A megadott formátum: [hour:minute:second].

- **Serial\_ATA / eSATA**

Az elemek a noteszgépbe telepített IDE eszközöket mutatják. Nyomja meg az **[Enter]** billentyűt, hogy megjelenjen egy ablak az eszköz részletes adataival, beleértve az eszköz nevét, szállítóját, LBA módját, PIO módját stb.



- **System Information (Rendszerinformáció)**

Ez az elem mutatja a firmware, processzor és rendszermemória adatait.

## Advanced Menu (Speciális Menü)

- **PowerNow**

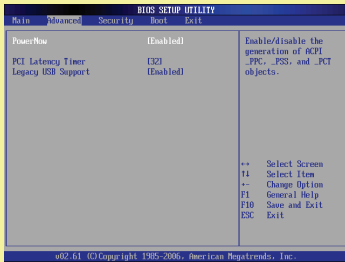
Ez az elem lehetővé teszi a PowerNow technológia engedélyezését, illetve letiltását. Ha Engedélyezett helyzetbe van állítva, a rendszer mindig energiatakarékos módban működik. Ha optimalizálni kívánja a processzor működését, állítsa ezt az elemet Letiltott helyzetbe, hogy a processzor sebességét az operációs rendszer és az alkalmazások határozzák meg. Az alapértelmezett beállítás az Engedélyezett.

- **PCI Latency Timer (PCI Várakozási Időmérő)**

Ez az elem szabályozza, milyen hosszú ideig foglalhatják le a buszt az egyes PCI eszközök, mielőtt egy másik átveszi azt. Ha magasabb értékre állítják, mindegyik PCI eszköz hosszabb ideig tud adatcserét végezni, így javíthatják a PCI sávszélességet. A jobb PCI teljesítmény érdekében állítsa az elemet magasabb értékre. Beállítási lehetőségek: **32, 64, 96, 128, 160, 192, 224 és 248**.

- **Legacy USB Support (Régebbi Eszközök USB-Támogatása)**

Ha kijelöli az **Enabled (Engedélyezett)** elemet, akkor USB-eszközt, pl. egeret, billentyűzetet vagy hordozható merevlemez tud használni DOS rendszerben, vagy USB-eszközzől tudja indítani a rendszert. Beállítási lehetőségek: **Enabled (Engedélyezett)** és **Disabled (Letiltott)**.



## Security Menu (Biztonság Menü)

- **Change Supervisor Password (Rendszergazda Jelszó Módosítása)**

Há kijelöli ezt az elemet, a képernyőn megjelenik az alább látható üzenetpanel:

**Enter New Password**

Írja be a legfeljebb nyolc számjegyből álló jelszót, majd nyomja meg az **[Enter]** billentyűt. A most begépett jelszó felváltja a korábban beállított jelszót a CMOS memóriában. Vagy megnyomhatja az **[ESC]** gombot az új jelszóbeállítás mellőzése esetén.

Amennyiben be van állítva a Rendszergazda jelszó, új elemek, nevezetesen a **Change User Password (Felhasználói Jelszó Módosítása)** és a **Password Check (Jelszó-Ellenőrzés)** kerülnek a menübe.

Jelölje ki a **Change User Password (Felhasználói Jelszó Módosítása)** elemet a fenti, Change Supervisor Password (Rendszergazda jelszó módosítása) elemhez hasonló jelszó beállításához, illetve mellőzéséhez. Meg kell jegyezni, hogy a **Supervisor Password (Rendszergazda Jelszó)** mező lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy belépjen a BIOS beállító segédprogramba és ott beállításokat végezzen, míg a **User Password (Felhasználói Jelszó)** mező ugyan lehetővé teszi a felhasználó számára,



hogy belépjen a BIOS beállító segédprogramba, de ott nincs joga beállításokat végezni.

A **Password Check (Jelszó-Ellenőrzés)** elem segítségével adhatja meg a megvalósítani kívánt BIOS jelszó-védelem típusát. A beállítások magyarázata az alábbiakban olvasható:

---

**Setup  
(Beállítás)**

A jelszót kérő képernyő csak akkor jelenik meg, ha egy végfelhasználó megkísérli futtatni a BIOS BEÁLLÍTÓ SEGÉDPROGRAMOT.

---

**Always  
(Mindig)**

A jelszót kérő képernyő mindig megjelenik, ha bekapcsolják a noteszgépet, vagy egy végfelhasználó megkísérli futtatni a BIOS BEÁLLÍTÓ SEGÉDPROGRAMOT.

---

A beállított Rendszergazda / Felhasználói jelszó törléséhez egyszerűen nyomja meg az **[Enter]** billentyűt a **Change Supervisor Password (Rendszergazda Jelszó Módosítása) / Change User Password (Felhasználói Jelszó Módosítása)** mezőben, amikor a rendszer a jelszó megadására kéri. Meg kell jegyezni, hogy amikor a Rendszergazda jelszó törlésre kerül, a Felhasználói jelszó is törlődik. Üzenetpanel jelenik meg, ami megerősíti, hogy a jelszó letiltásra kerül. Miután letiltotta a jelszóhasználatot, a rendszer betöltődik és jelszó nélkül beléphet a beállító segédprogramba.

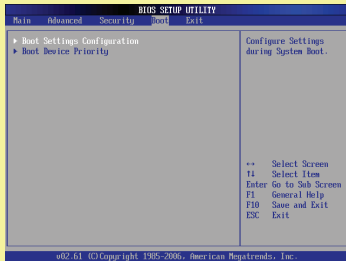
## Boot Menu (Rendszerindító Menü)

- ♦ **Boot Settings Configuration (Rendszerindítási Beállítások Konfigurációja)**

A beállítások konfigurálása rendszerindítás közben.

- ♦ **Boot Device Priority (Rendszerindító Eszköz Elsőbbsége)**

Ez az elem lehetővé teszi a rendszerindító eszközök sorrendjének beállítását, amikor a BIOS betölti az alapvető operációs rendszert.



## Exit Menu (Kilépés Menü)

- ♦ **Exit & Save Changes (Kilépés És Módosítások Mentése)**

A módosítások mentése és kilépés a segédprogramból.

- ♦ **Exit & Discard Changes (Kilépés és Módosítások Elvetése)**

Kilépés a segédprogramból a módosítások mentése nélkül.

- ♦ **Discard Changes (Módosítások Elvetése)**

A módosítások elvetése és a korábbi konfiguráció betöltése, mielőtt futna a segédprogram.

- ♦ **Load Setup Defaults (Alapértelmezett Beállítások Betöltése)**

Jelölje ki ezt az elemet az alapértelmezett beállítások betöltéséhez.

